

# صحيفة بيانات السلامة

## القسم 1: تعريف المادة/المستحضر و الشركة/المشروع

### 1.1 معرف المنتج

اسم المنتج : TRANSGARD TG159 Aluminium Sealercoat - Additive  
كود المنتج : TG159A

1.2 الاستخدامات الهمة المحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا ينصح بها  
استخدامات المادة :  
الطلاء أو المادة المتعلقة بالطلاء.  
: للاستخدام الصناعي فقط.

### 1.3 بيانات مورد صحيفة بيانات السلامة

Sherwin-Williams UK Limited - Protective & Marine Coatings Division EMEA  
Tower Works  
Kestor Street  
Bolton  
BL2 2AL  
United Kingdom  
+44 (0) 1204 521771

The Sherwin-Williams Company  
Inver France SAS  
2 Rue Jean Revaus - BP 80088 - 79102  
Thouars CEDEX  
France

عنوان البريد الإلكتروني للشخص المسئول عن صحيفة بيانات السلامة هذه : hse.pm.emea@sherwin.com

### 1.4 رقم هاتف الطوارئ

الهيئة الاستشارية الوطنية/مركز السموم

رقم الهاتف : 111 (general public) /0344 892 111 (Medical professional (NHS) only)

المورد

رقم الهاتف : +44-870-8200 418  
ساعات التشغيل : الاتصال في حالة الطوارئ متاح طوال 24 ساعة يومياً

## القسم 2: بيان الأخطار

### 2.1 تصنيف المادة أو الخليط

تعريف المنتج :

التصنيف وفقاً للتنظيم (الاتحاد الأوروبي) رقم CLP/GHS 1272/2008

Flam. Liq. 3, H226  
Skin Irrit. 2, H315  
Eye Dam. 1, H318  
Skin Sens. 1, H317  
STOT SE 3, H335  
STOT SE 3, H336  
STOT RE 2, H373  
Asp. Tox. 1, H304  
Aquatic Chronic 2, H411

**القسم 2: بيان الأخطار**

المُنْتَج مصنف على أنه خطير وفقاً لائحة (EC) 1272/2008 المعَلَّة.

انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار آنف الذكر كاملاً.

انظر القسم 11 لمزيد من المعلومات عن التأثيرات الصحية والأعراض.

**2.2 عناصر الوسم**

: صور توضيحية للأخطار



: كلمة التنبية

: عبارات المخاطر

خطر

سائل وبخار لهوب.

قد يكون مميتاً إذا ابتلع ودخل المسالك الهوائية.

يسبب تهيج الجلد.

قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

يسبب تلفاً شديداً للعين.

قد يسبب تهيجاً نفسياً.

قد يسبب تهيجاً للجلد.

قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض المتعددة أو المتكرر.

سمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

عنارات التحذير

البس فقازات واقية، البس واقي العين أو الوجه. تحفظ بعيداً عن الحرارة، والسطح الساخنة، والشر، واللهم المكشوف، ومصادر الاشتعال الأخرى. منع التدخين. منع انتشار المادة في البيئة. تجنب تنفس البخار.

تجمع المواد المنكوبة. في حالة الابتلاع: اطلب مركز السموم أو الطبيب فوراً.

غير قابل للتطبيق.

غير قابل للتطبيق.

التخلص من النفاية

مكونات خطرة

xylene

polyethlyenepolyamines

لا تستخدم إلا في الأغراض الصناعية فقط

: عناصر التوسيم التكميلية

**متطلبات التغليف الخاصة**

غير قابل للتطبيق.

**2.3 الأخطار الأخرى**

This mixture does not contain any substances that are assessed to be a PBT or a vPvB.

لا تحتوي المادة/الخلط على مكونات تُعتبر لها خصائص مسببة لاضطرابات الغدد الصماء وفقاً للمادة من لائحة تسجيل المواد الكيميائية، وتقييماً، والتصریح بها، والتقييد عليها (REACH)، أو لائحة التكميلية للمفووضية (الاتحاد الأوروبي) 2017/2100، أو لائحة المفووضية (الاتحاد الأوروبي) 605/2018 عند مستويات 0.1% أو مستويات أعلى لا توجد.

: الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى  
تصنيف

**القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات****3.2 خليط :**

## القسم 3: الترکیب/معلومات عن المكونات

النوع	التوصيف	%	المعرفات	اسم المكون/المنتج
[1]	-	$\geq 25 - \leq 50$	# REACH 01-2119972320-44 المفوضية الأوروبية: 500-191-5 68082-29-1 :CAS	Polyamidoamine
[1]	-	$\geq 25 - \leq 50$	# REACH 01-2119455851-35 المفوضية الأوروبية: 918-668-5 64742-95-6 :CAS	Hydrocarbons, C9, aromatics
[1] [2]	تقدير السمية الحادة [عن طريق الجلد] = 1100 مج / كجم تقدير السمية الحادة [استنشاق (الغازات)] = 6700 جزء من المليون	$\geq 10 - \leq 25$	# REACH 01-2119488216-32 المفوضية الأوروبية: 215-535-7 1330-20-7 :CAS فهرست: 601-022-00-9	Xylene
[1] [2]	-	$\leq 10$	المفوضية الأوروبية: 203-539-1 107-98-2 :CAS فهرست: 603-064-00-3	1-Methoxy-2-propanol
[1] [2]	تقدير السمية الحادة [استنشاق (الأبخرة)] = 11 مج / لتر	$\leq 5$	# REACH 01-2119489370-35 المفوضية الأوروبية: 202-849-4 100-41-4 :CAS فهرست: 601-023-00-4	Ethylbenzene
[1]	تقدير السمية الحادة [عن طريق الفم] = 500 مج / كجم تقدير السمية الحادة [عن طريق الجلد] = 1100 مج / كجم	<1	# REACH 01-2119487919-13 المفوضية الأوروبية: 292-588-2 90640-67-8 :CAS فهرست: 612-065-00-8	Amines, polyethylenepoly-, triethylenetetramine fraction
[1] [2]	-	<1	# REACH 01-2119471310-51 المفوضية الأوروبية: 203-625-9 108-88-3 :CAS فهرست: 601-021-00-3	Toluene

انظر القسم 16 لمطالعة نص  
بيانات الأخطار آنف الذكر كاملاً.

على حد علم المورّد، في هذه اللحظة وطبقاً للتراكيزات المستخدمة، لا توجد في هذا القسم أية مكونات إضافية مصنفة كمواد خطيرة على الصحة أو على البيئة، أو مواد مصنفة كباقي، وسامية، ومترآكة بيولوجي (PBT) أو كمواد شديدة البقاء أو شديدة التراكم البيولوجي (vPvB<sub>s</sub>) أو مواد مقلقة قلماً مكافيناً أو مواد حدد حد للتعرض لها في أماكن العمل وبالتالي تستدعي التبلیغ.

## النوع

[1] المادة مصنفة على أنها ذات خطر صحي أو بيئي

[2] مادة ذات حد للتعرض في مكان العمل

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

**القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي****4.1 وصف إجراءات الإسعاف الأولى**

- يراعى طلب العناية الطبية في كافة حالات الشك، أو إذا استمرت الأعراض. يُحظر إعطاء أي شيء عن طريق الفم لشخص فقد الوعي. إذا غاب عن الوعي، يُراعى وضعه في وضع الإنفاس، ثم طلب المشورة الطبية.
- يراعى التحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وجدت. يُراعى دفع ماء جار على الأعين فوراً، ولمدة لا تقل عن 15 دقيقة مع مراعاة بقاء الأعين مفتوحة. يُراعى طلب الرعاية الطبية على الفور.
- يراعى الإخلاء إلى الهواءطلق. يُراعى تدفئة الشخص وإراحته. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو : استنشاق ثكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين.
- أزال الثياب والأذنـية الملوثـة. يُراعى غسل البشرة غسلاً جيداً بالماء والصابون أو بأحد منظفات الجلد المعترـف بها. يُراعى عدم استخدام المذيبـات أو المـرـقـات.
- يراعى طلب المشورة الطبية وعرض هذه الحاوية أو هذا الملصق حال بلعها. يُراعى تدفئة الشخص وإراحته. لا تجبر : الابتلاع المريض على القـيقـ.
- يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. في حالة وجود شوك بأن الأدخنة لا تزال موجودة ، : حماية فريق الإسعافـات الأولى يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. قد تـنـطـوي عملية الإنـعاش من الفم إلى الفم على خطـورة ما للـشـخصـ الذي يـقـدمـ المسـاعـدةـ عندـ قـيـامـهـ بهاـ. اغـسلـ الثـيـابـ المـلوـثـةـ جـيدـاـ بـالـمـاءـ قـبـلـ نـزعـهـاـ،ـ أوـ الـبسـ قـفـازـاتـ.

**4.2 أهم الأعراض والتأثيرات، الحاد منها والمتأخر**

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته. الإجراء المستخدم لاشتقاق التصنيف بحسب تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 1272/2008 [النظام المتوازن عالمياً (GHS)//التصنيف والوسم والتعبينة (CLP)]. انظر القسمين 2 و 3 لمطالعة التفاصيل.

التعرض لتركيزات من بخار المكون المذيب تتجاوز حد التعرض المهني المنصوص عليه، قد يُخلف تأثيرات صحية ضارة، مثل تهيج الأغشية المخاطية والجهاز التنفسـيـ وتـأـثـيرـاتـ صـارـاءـةـ عـلـىـ الـكـلـىـ وـالـكـبـدـ وـالـجـهـازـ الـعـصـبـيـ المـركـزيـ. تـشـمـلـ الأـعـراـضـ وـالـعـلامـاتـ الصـدـاعـ،ـ الـذـوـخـةـ،ـ التـعـبـ،ـ الـضـعـفـ الـعـضـلـيـ،ـ الـتـعـاسـ،ـ وـكـذـلـكـ فقدـ الـوعـيـ فـيـ الـحـالـاتـ الـقـصـوىـ.

قد تـسـبـبـ المـذـيـبـاتـ بـعـضـ الـأـثـارـ السـالـفةـ الذـكـرـ نـتـيـجةـ لـاـمـتـصـاصـهاـ خـالـلـ الـجـلـدـ. الـاتـصـالـ الـمـطـوـئـ أوـ الـمـنـكـرـ بـالـخـلـيـطـ قدـ يـسـبـبـ زـوـالـ الـذـهـنـ الـطـبـيـعـيـ مـنـ الـجـلـدـ،ـ مـسـبـبـ الـتـهـابـ الـجـلـدـ التـالـامـيـ غيرـ التـحـسـيـ وـالـامـتـصـاصـ خـالـلـ الـجـلـدـ.

إذا تـنـاثـرـ السـائلـ فـيـ الـأـعـيـنـ،ـ قدـ يـسـبـبـ تـهـيـجاـ وـتـنـفـيـضاـ قـابـلاـ لـالـعـكـسـ.

الـابـتـلاـعـ قدـ يـسـبـبـ الـغـثـيانـ وـالـإـسهـالـ وـالـقـفـازـاتـ.

هـذـاـ يـأخذـ فـيـ الـاعتـبارـ الـأـثـارـ الـأـجلـةـ وـكـذـلـكـ الـأـثـارـ الـمـزـمـنةـ لـمـكـوـنـاتـ،ـ حـيـثـاـ عـرـفـتـ،ـ جـرـاءـ التـعـرـضـ قـصـيرـ الـمـدىـ وـطـوـلـ الـمـدىـ عـبـرـ سـبـلـ التـعـرـضـ الـجـلـديـ وـالـتـنـفـسيـ وـالـفـوـقـويـ وـالـاتـصـالـ بـالـأـعـيـنـ.

تحتوي polyethlyenepolyamines. قد يحدث تفاعل تحسسي.

**4.3 دواعي آية رعاية طيبة فورية و معالجة خاصة مطلوبة**

في حالة استنشاق مخلفات التحلل عند تشوب حريق، قد تظهر الأعراض ظهوراً آجلاً. قد يكون من الضروري أن يظل : ملاحظات للطبيب الشخص المعرض تحت الملاحظة الطبية لـ 48 ساعة. لا يوجد علاج محدد.

راجع المعلومات الخاصة بالسمية (القسم 11)

**القسم 5: تدابير مكافحة النار****5.1 وسائل الإطفاء**

نوسي بـ: رغوة مقاومة للكحول, CO<sub>2</sub>, مساحيق, رذاذ مائي أو ضباب.

لا تستخدم المياه النفايات.

**5.2 الأخطار الخاصة الناجمة عن المادة أو الخليط**

سوف ينشأ عن النار دخان أسود كثيف. التعرض لمنتجات التحلل قد يشكل خطورة صحية.

قد تحتوي نواتج الانحلال المواد الآتية: أول أكسيد الكربون، ثاني أكسيد الكربون، دخان، أكسيد النيتروجين.

**5.3 نصائح لمكافحي الحريق**

**القسم 5: تدابير مكافحة النار**

يُراعى تبريد الحاويات المغلفة المعرضة للنار، باستخدام الماء. يُراعى عدم إطلاق ماء إطفاء الحرائق في المصادر أو اللزام لعامل الإطفاء

يجب على فريق مكافحة الحرائق أن يرتدي جهاز تنفس مكتفي ذاتيا SCBA إيجابي الضغط والزي الواقي كلاماً. معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعامل الإطفاء

**القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض****6.1 لاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ**

يُراعى إبعاد مصادر الاشتعال وتلوث المنطقة. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. ثراعى الاستعانة بالإجراءات الوقائية للأفراد من خارج فريق الطوارئ المدرجة في القسمين 7 و 8.

يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة له بهم من الأفراد. إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة : لمسعفي الطوارئ وغير المناسبة في الحسبان. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".

يُحظر دخولها المصادر أو المجرى المائي. يُراعى إبلاغ السلطات المختصة بما يتلقى وللواحة المعروض بها محلياً، إذا تسبب المنتج في تلوث البيارات، أو الأنهر أو المجرى.

**6.2 الاحتياطات البيئية :** يُراعى احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكولييت، أو تراب ديلاتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للخلص منها بما يتلقى وللواحة المحلية (انظر القسم 13). يُفضل أن يجري تنظيفها بأحد المُنظفات. يُراعى تجنب استخدام المُنيبات.

**6.3 طائق ومواد الاحتواء والتنظيف :** انظر القسم 1 لمعرفة بيانات الاتصال في حالات الطوارئ. انظر القسم 8 للحصول على معلومات عن التجهيزات الوقائية الشخصية الملائمة. انظر القسم 13 لمزيد من المعلومات حول معالجة النفايات.

**القسم 7: المناولة والتخزين**

تشتمل المعلومات الواردة في ثانياً هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبعها الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

**7.1 احتياطات للمناولة المأمونة :** يُراعى الحيلولة دون تكون تركيزات من الأبخرة في الهواء تكون لها قابلية على الإشتعال أو الإنفجار وتتجنب تجاوز تركيزات البخار لحدود التعرض المهني.

علاوة على ذلك، لا يجوز استخدام المنتج إلا في المناطق التي تخلي من كافة الأنسنة العارية، ومصادر الاشتعال الأخرى. ويجب توفير مستوى مناسب من الحماية للأجهزة الكهربائية.

قد يُشحن الخليط بالكهرباء الساكنة: استخدم موصلات التأرضي دائماً عند النقل من حاوية إلى أخرى. على عمال التشغيل أن يرتدوا أحذية وملابس مضادة للشوائب (الكهرباء الساكنة)، كما يجب أن تكون الأرضيات من النوع التوصيلي.

يُراعى حفظها بعيداً عن مصادر الحرارة، والشرر واللهم. لا يجوز استخدام أية أدوات تُحْبَطُ شرراً. يُراعى تجنب ملامستها الجلد والأعين. تجنب استنشاق الغبار أو الجسيمات أو الرذاذ أو الضباب الناشئة عن استعمال هذا الخليط. يُراعى تجنب استنشاق الغبار الناشيء عن استخدام ورق الصنفية.

يحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة.

يراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة(انظر القسم 8).

يُحظر تماماً إجراء تفريغ بالضغط. فالحاوية ليست وعاءً ضغطياً. يُراعى أن يجري التخزين في أوعية مصنوعة من نفس مادة صنع الحاوية الأصلية.

يُراعى الامتنال لقوانين الصحة والسلامة في العمل.

يُحظر دخولها المصادر أو المجرى المائي.

معلومات بشأن الحماية من الحرائق والانفجار

الأبخرة أقل من الهواء، وقد تنتشر بطول الأرضيات. قد تكون الأبخرة مع الهواء أخلاطاً انفجارية.

عندما يُعمل المشغلين داخل حجيرة الرش، سواء كانوا يقوموا بالرش أم لا، من الغير المرجح أن تكون التهوية كافية للتحكم في الجسيمات المعلقة وأبخرة المذيبات في كافة الحالات. في تلك الظروف، يتوجب عليهم ارتداء منفاس مزودة بتغذية من الهواء المضغوط أثناء عملية الرش إلى أن تهبط تركيزات الجسيمات المعلقة وأبخرة المذيبات دون حدود التعرض.

**القسم 7: المناولة والتخزين**

**7.2 متطلبات التخزين المأمون، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد**

حزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية.

ملحوظات على التخزين المشترك

تحفظ بعيداً عن: عوامل مؤكسدة، قلوبيات قوية، أحماض قوية.

معلومات إضافية عن طروف التخزين

ثراعي الالتزام بتحذيرات الملصق. يُراعى التخزين في منطقة جافة، باردة وجيدة التهوية. يُراعى الحفظ بعيداً عن الحرارة وضوء الشمس المباشر. تحفظ بعيداً عن مصادر الإشعال. من النوع التدخين. يُراعى منع الوصول غير المرخص به. لابد من إحكام غلق الأوعية التي قد فُتحت وتركها في وضع قائم وذلك لتلافي حدوث تسرب.

المادة الماسنة المؤثرة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسكب.

يُحفظ في الحاوية الأصلية المغلقة في درجات حرارة بين 5° و 25°.

**7.3 الاستخدامات النهائية الخاصة**

غير متوفرة.

**توصيات :**  
**حلول تتعلق بالقطاع الصناعي**

غير متوفرة.

سوف تؤدي المعايير القياسية الجيدة للتنظيف/الترتيب الداخلي والخلاص الدوري من مواد الفضلات والصيانة الدوري لمرشحات كابينة الاسبراي جميماً إلى الحد من مخاطر الاشتعال المفاجئ وغيرها من مخاطر الحريق.

قبل استخدام هذه المادة يجب الرجوع إلى سيناريyo/سيناريyoهات التعرض إذا كانت مرفقة، وذلك للتعرف على الاستخدام النهائي على وجه التحديد، وكذلك إجراءات التحكم وأعيارات معدات الوقاية الشخصية الإضافية.

**القسم 8: ضوابط التعرض//الحماية الشخصية**

تشتمل المعلومات الواردة في ثانياً هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المبنية في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريyo(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

**8.1 بارامترات التحكم****حدود التعرض المهني**

اسم المكون/المنتج	قيم حد التعرض
Xylene	-o-,m-,p ,xylene] .(1/2020 (المملكة المتحدة (UK),). WELs EH40/2005 [isomers mixed or تمتص عن طريق الجلد. 441 مج / م³ STEL 50 جزء من المليون 8 ساعات. 220 مج / م³ 8 ساعات. 100 جزء من المليون 15 دقيقة.
1-Methoxy-2-propanol	WELs EH40/2005 (المملكة المتحدة (UK),). تمتص عن طريق الجلد. 560 مج / م³ 15 دقيقة. 150 STEL جزء من المليون 15 دقيقة. 375 TWA مج / م³ 8 ساعات. 100 TWA جزء من المليون 8 ساعات.
Ethylbenzene	WELs EH40/2005 (المملكة المتحدة (UK),). تمتص عن طريق الجلد. 552 مج / م³ 15 دقيقة. 125 STEL جزء من المليون 15 دقيقة. 100 TWA جزء من المليون 8 ساعات. 441 TWA مج / م³ 8 ساعات.
Toluene	WELs EH40/2005 (المملكة المتحدة (UK),). تمتص عن طريق الجلد. 384 مج / م³ 15 دقيقة. 191 TWA مج / م³ 8 ساعات. 50 TWA جزء من المليون 8 ساعات. 100 STEL جزء من المليون 15 دقيقة.

**مؤشرات التعرض البيولوجي**

اسم المكون/المنتج	مؤشرات التعرض
xylene	-p , -m , -o ,[Xylene (8/2018 (المملكة المتحدة (UK),). BMGVs EH40/2005 isomers] mixed or [urine in] acid hippuric methyl ,creatinine mmol/mol 650 :BGV shift post الحصول على العينات: وقت.

## القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

تنبغي الإشارة إلى معايير المُراقبة، من مثل ما يلي: المعيار الأوروبي EN 689 (أجزاء موقع العمل - إرشادات تقييم : إجراءات المتابعة الموصى بها التعرض لمواد كيميائية بالاستنشاق لمقارنتها بالقيم الحدية واستراتيجية القياس) المعيار الأوروبي EN 14042 (أجزاء موقع العمل - دليل اتخاذ وتطبيق إجراءات تقييم التعرض للعوامل البيولوجية والكيميائية) المعيار الأوروبي EN 482 (أجزاء موقع العمل - المتطلبات العامة لأداء إجراءات قياس العامل الكيميائي) سيكون من المطلوب كذلك الرجوع إلى وثائق التوجيه الوطنية الخاصة بطرق تحديد المواد الخطرة.  
يجب القيام بعمليات مراقبة دورية لكل مناطق العمل في كافة الأوقات، بما في ذلك المناطق التي قد لا يتم تهيئتها بشكل مماثل.

DNELs/DMELs

اسم المكوّن/المنتج	النوع	التعرض	القيمة	جمهور المعرضين	التأثيرات
Xylene	DNEL	طويل المدى جلدي	٣ مج / م 212	عمال	مجموعي
	DNEL	طويل المدى جلدي	٣ مج / كجم 125	السكان عامة	مجموعي
	DNEL	طويل المدى استنشاق	٣ مج / م 221	عمال	مجموعي
	DNEL	قصير المدى استنشاق	٣ مج / م 289	عمال	مجموعي
	DNEL	قصير المدى استنشاق	٣ مج / م 442	عمال	موضعي
	DNEL	قصير المدى استنشاق	٣ مج / م 65.3	السكان عامة	مجموعي
	DNEL	قصير المدى استنشاق	٣ مج / م 260	السكان عامة	موضعي
	DNEL	قصير المدى استنشاق	٣ مج / م 174	السكان عامة	مجموعي
	DNEL	طويل المدى بالفم	مج / كجم 1.5	السكان عامة	مجموعي
	DNEL	قصير المدى استنشاق	٣ مج / م 553.5	عمال	موضعي
1-Methoxy-2-propanol	DNEL	طويل المدى استنشاق	٣ مج / م 369	عمال	مجموعي
	DNEL	طويل المدى جلدي	٣ مج / كجم 183	عمال	مجموعي
	DNEL	طويل المدى استنشاق	٣ مج / bw 43.9	السكان عامة [مستهلكون]	مجموعي
	DNEL	طويل المدى جلدي	مج / كجم 78	السكان عامة [مستهلكون]	مجموعي
	DNEL	طويل المدى بالفم	مج / كجم 33	السكان عامة [مستهلكون]	مجموعي
	DNEL	قصير المدى استنشاق	٣ مج / م 226	السكان عامة [البشر عن طريق البيئة]	مجموعي
	DNEL	قصير المدى استنشاق	٣ مج / م 226	السكان عامة [البشر عن طريق البيئة]	موضعي
	DNEL	طويل المدى جلدي	٣ مج / م 226	السكان عامة [البشر عن طريق البيئة]	مجموعي
	DNEL	طويل المدى استنشاق	مج / كجم 226	السكان عامة [البشر عن طريق البيئة]	مجموعي
	DNEL	طويل المدى استنشاق	٣ مج / bw 56.5	السكان عامة [البشر عن طريق البيئة]	مجموعي
Toluene	DNEL	طويل المدى بالفم	مج / bw 8.13	السكان عامة [البشر عن طريق البيئة]	مجموعي
	DNEL	طويل المدى استنشاق	٣ مج / م 192	عمال	مجموعي
	DNEL	طويل المدى استنشاق	٣ مج / م 192	عمال	موضعي
	DNEL	قصير المدى استنشاق	٣ مج / م 384	عمال	مجموعي
	DNEL	قصير المدى استنشاق	٣ مج / م 384	عمال	موضعي
	DNEL	طويل المدى جلدي	مج / كجم 384	عمال	مجموعي
	DNEL	طويل المدى استنشاق	٣ مج / bw 56.5	السكان عامة [مستهلكون]	موضعي

PNEC

**القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية**

اسم المكون/المنتج	تفاصيل الوسط	القيمة	تفاصيل المنهج
1-Methoxy-2-propanol	ماء عذب	10 مج / لتر	-
	رواسب المياه العذبة	52.3 مج / كجم	-
	رواسب المياه البحرية	5.2 مج / كجم	-
	التربة	4.59 مج / كجم	-
	محطة معالجة مياه الصرف	100 مج / لتر	-
	رواسب المياه العذبة	0.68 مج / لتر	عوامل التقييم
	رواسب المياه البحرية	0.68 مج / لتر	عوامل التقييم
	محطة معالجة مياه الصرف	13.61 مج / لتر	عوامل التقييم
	التربة	2.89 مج / كجم	عوامل التقييم
	رواسب المياه العذبة	16.39 مج / كجم طن	-
Toluene	من الوزن الساكن		-
	رواسب المياه البحرية	16.39 مج / كجم طن	-
		من الوزن الساكن	-

**8.2 ضوابط التعرض**

يراعي توفير تهوية كافية. بينما كان هذا متاحاً من الناحية العملية، يمكن تحقيق هذا الأمر باستخدام نظام تهوية تصريفية : **الضوابط الهندسية المناسبة محلية ونظم جيد لسحب عموم الهواء.** إن لم تكن هذه الإجراءات كافية للحفاظ على تركيزات الجسيمات وأبخرة المذيبات دون حدود التعرض المهني، يجب ارتداء حماية تنفسية ملائمة.

: Users are advised to consider national Occupational Exposure Limits or other equivalent values.

**تدابير الحماية الفردية**

**اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلاً تماماً بعد مناولة المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل.** يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يُحتمل تلوثها. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. يُراعي غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكّد من وجود محطات غسيل الأعين وأدشان الأمان على مقربة من موقع العمل.

يراعي استخدام واقيات سلامة الأعين المخصصة لحمايتها من تناول السائل.

**حماية للجلد**

**:** حماية يدوية Wear suitable gloves tested to EN374.

**:** قفازات

ليست هناك مادة قفازات واحدة أو توليفة مواد توفر مقاومة غير محددة لأي فرد أو توليفة كيماويات. زمن الاختراق يجب أن يكون أكبر من زمن الاستخدام النهائي للمنتج.

يجب اتباع الإرشادات والتعليمات التي تقدمها جهة تصنيع القفاز بشأن استخدامه وتخزينه وصيانته واستبداله. ينبغي استبدال القفازات بانتظام وإذا ظهرت أي علامة على تلف مادة القفاز.

تأكد دائماً من أن القفازات خالية من العيوب وأنها حُرِّنْت واستخدمت على نحو سليم. قد يتزدَّر أداء القفاز أو فعاليته بسبب تلفه الفيزيائي/الكيميائي وسوء صيانته.

قد يعمل الكريم الحالى على حماية مواضع الجلد العُرَّض، غير أنه لا يستخدم حيث قد حدث التعرض بالفعل. لابد أن يتحقق المستخدم من أن اختياره النهائي لنوع القفازات المتناسبة لمناولة هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردتها تقييم مخاطر المستخدم.

على عمال التشغيل أن يرتدوا ملابس مضادة للشوائب (الكهرباء الساكنة) مصنوعة من الألياف الطبيعية أو من اللياف تخلقية تقاوم درجات الحرارة العالية.

يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقعية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تتطوّر عليها، كما يجب أن يعتمد أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج. عندما يكون هناك خطر اشتعال من الكهرباء الساكنة، ارتدى ملابس واقية مضادة للكهرباء الساكنة. لأقصى حماية من الكهرباء الساكنة، ينبغي أن تشتمل الملابس على أفرول وحزام برقبة وقفازات مضادة للكهرباء الساكنة. استعن بالمعيار الأوروبي EN 1149 لمزيد من المعلومات عن المادة ومتطلبات التصميم وطرق الفحص.

ينبغي انتقاء الأذنـة الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تؤدي وما تتطوّر عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمد أحد المُختصين قبل مناولة المنتج.

يراعي استخدام منفاس مرشح للجسيمات، مثبت بلحام في بالمقياس المعتمد إن أشار تقييم المخاطر لضرورة ذلك. نوصي بـ EN14387 (A2P2). اختيار المنفاس يجب أن يستند إلى مستويات التعرض المعروفة أو المتوقعة وعلى مخاطر المنتج وحدود العمل الآمنة للمنفاس الذي وقع عليه الإختيار.

يُحظر دخولها المصادر أو المجرى المائي.

**القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية**

قبل استخدام هذه المادة يجب الرجوع إلى سيناريو/سيناريوهات التعرض إذا كانت مرفقة، وذلك للتعرف على الاستخدام النهائي على وجه التحديد، وكذلك إجراءات التحكم وأعتبرات معدات الوقاية الشخصية الإضافية. المعلومات الواردة في صحيحة بيانات السلامة هذه لا تضم التقييم الشخصي للمستخدم ولا المخاطر الخاصة بمنطقة العمل طبقاً لمتطلبات تشریعات الصحة والسلامة الأخرى. بنود لوائح الصحة الوطنية والسلامة في العمل تطبق على استخدام هذا المنتج في مكان العمل.

**القسم 9: الخصائص الفیزیائية والکیمیائیة**

ظروف قیاس جميع الخصائص تتم في ظل الضغط ودرجة الحرارة القياسیین ما لم تتم الإشارة إلى غير ذلك.

**9.1 معلومات حول الخواص الكیمیائیة والفیزیائية الأساسية****المظهر**

: الحاله الفیزیائية	سائل.
: اللون	عدیم اللون.
: الراحة	الطلاء
: عتبة الراحة	غير متوفّر (لم يتم اختباره).
pH :	ليس ذو صلة/قابل للتطبيق بسبب طبيعة المنتج.
: نقطة الانصهار/نقطة التجمد	غير ذوب في الماء.
: نقطة الغليان الأولى ونطاق الغليان	ليس ذو صلة/قابل للتطبيق بسبب طبيعة المنتج.
	120°

: نقطة الوميض	[Cup Closed Pensky-Martens] °38
: معدل التبخر	0.8 (خلات البوتيل = 1)
: القابلية على الاشتعال	سائل قابل للإشتعال.
: الحد الأدنى والأقصى للانفجار	LEL: 0.7% (Light Aromatic Hydrocarbons) UEL: 13.74% (1-Methoxy-2-propanol)
: الضغط البخاري	1.5 كيلوباسکال (10.9 مم زئبق)
: كثافة البخار النسبية	[الهواء = 1] 3.1
: الكثافة النسبية	0.92
: الذوبانية (نيات)	

وسائل الإعلام	النتيجة
ماء بارد	غير قابل للذوبان

: معامل تفريغ الأوكتانول/الماء ليس ذو صلة/قابل للتطبيق بسبب طبيعة المنتج.

**: درجة حرارة الاشتعال الذاتي**

اسم المكون	°	ف	الطريقة
1-Methoxy-2-propanol	286	546.8	

: درجة حرارة الانحلال ليس ذو صلة/قابل للتطبيق بسبب طبيعة المنتج.

: كینماتی (°40):  $s^2 mm 20.5 >$  لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادي.

: الخواص الانفجارية لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادي.

: خواص مؤكسدة

: حجم الجسيمات المتوسط ليس ذو صلة/قابل للتطبيق بسبب طبيعة المنتج.

**9.2 المعلومات الأخرى**

19.146 kJ/g

**: حرارة الاحتراق**

**القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل**

**10.1 التفاعلية :** لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.

**10.2 الثبات الكيميائي :** ثابتة في ظروف المتناوله والتخزين الموصى بها (انظر القسم 7).

**10.3 إمكانية التفاعلات الخطرة :** لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادي.

**10.4 الظروف التي ينبغي تجنبها :** قد تولد نواتج تحلل خطيرة عند تعرضها لدرجات حرارة عالية.

**10.5 المواد غير المتوافقة :** لكي تتلافي حدوث تفاعلات قوية منتجة للحرارة، يُراعى إبعاده عن المواد الآتية: عوامل مؤكيدة، قلوبيات قوية، أحماض، كيتوبيات قوية.

**10.6 نواتج الانحلال الخطيرة :** قد تحتوي نواتج الإنحلال المواد الآتية: أول أكسيد الكربون، ثاني أكسيد الكربون، دخان، أكسيد النيتروجين.

لمزيد من المعلومات حول المتناوله وحماية الموظفين، رجاء الاطلاع على القسم 7: المتناوله والتخزين والقسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية.

**القسم 11: المعلومات السامة**

**11.1 المعلومات المتعلقة بفئات المخاطر على النحو المحدد في لائحة (مجلس الاتحاد الأوروبي) رقم 1272/2008 رقم 1272/2008**

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته. الإجراء المستخدم لاشتقاق التصنيف بحسب تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 1272/2008 [النظام المتوازن عالمياً (GHS)//التصنيف والوسم والتغيبة (CLP)]. انظر القسمين 2 و 3 لمطالعة التفاصيل.

التعرض لتركيزات من بخار المكون المذكور تتجاوز حد التعرض المهني المنصوص عليه، قد يختلف تأثيرات صحية ضائرة، مثل تهيج الأغشية المخاطية والجهاز التنفسى وتآثيرات ضائرة على الكلى والكبد والجهاز العصبى المركبى. تشمل الأعراض والعلامات الصداع، التُّوْخَة، التعب، الضعف العضلى، التهاب، وكذلك فقد الوعي في الحالات القصوى.

قد تسبب المذكورة بعض الآثار سالفه الذكر نتيجة لامتصاصها خلال الجلد. الاتصال المطول أو المتكرر بالخليط قد يسبب زوال الذهن الطبيعي من الجلد، مسبباً التهاب الجلد التلامسي غير التحسسي والامتصاص خلال الجلد.

إذا تناول السائل في الأعين، فقد يسبب تهيجاً وتلفاً قابلاً للعكس.

الابتلاع قد يسبب الغثيان والإسهال والتقيؤ. هذا يأخذ في الاعتبار الآثار العاجلة والأجلة وكذلك الآثار المزمنة للمكونات، حيثما عُرفت، جراء التعرض قصير المدى وطويل المدى عبر سبل التعرض الجلدي والتنفسى والفوبي والاتصال بالأعين.

تحتوي polyethlyenepolyamines. قد يحدث تفاعل تحسسي.

**سمية حادة**

اسم المكون/المنتج	النتيجة	الأنواع	الجرعة	التعرض
Hydrocarbons, C9, aromatics Xylene	LD50 بالفم	فأر	8400 مج / كجم	-
	LC50 استنشاق غاز.	فأر من المليون	6700 جزء من المليون	4 ساعات
1-Methoxy-2-propanol	LD50 بالفم	فأر	4300 مج / كجم	-
	جلدي LD50	أرنب	13 جرام / كجم	-
Ethylbenzene	LD50 بالفم	فأر	6600 مج / كجم	-
	جلدي LD50	أرنب	5000 مج / كجم	-
Toluene	LD50 بالفم	فأر	3500 مج / كجم	-
	استنشاق بخار LC50	فأر	49 جرام / م³	4 ساعات
	LD50 بالفم	فأر	636 مج / كجم	-

**تقديرات السمية الحادة**

## القسم 11: المعلومات السامة

المسلك	قيمة ATE (تقدير السمية الحادة)
جلدي الاستنشاق (الغازات)	7656.85 مج / كجم
الاستنشاق (الأبخرة)	46637.15 جزء من المليون
	226.19 مج / لتر

## التهيج/التآكل

اسم المكون/المنتج	النتيجة	الاتواع	نتيجة الاختبار	التعرض	الملاحظة
Hydrocarbons, C9, aromatics	الأعين - مهيج خفيف	أرنب	-	24 ساعات	-
	الأعين - مهيج خفيف	أرنب	-	uL 100	-
	الأعين - مهيج شديد	أرنب	-	87 mg	-
	الجلد - مهيج خفيف	فأر	-	mg 5 ساعات 24	-
	الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة	فأر	-	uL 60 8 ساعات	-
	الجلد - يسبب تهيج شديد	أرنب	-	100 %	-
	الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة	أرنب	-	24 ساعات	-
	الأعين - مهيج خفيف	أرنب	-	mg 500	-
	الجلد - مهيج خفيف	أرنب	-	mg 500 ساعات 24	-
	الجلد - يسبب تهيج شديد	أرنب	-	mg 500	-
Xylene	الأعين - مهيج خفيف	أرنب	-	500 mg	-
	الجلد - مهيج خفيف	أرنب	-	500 mg	-
	الأعين - مهيج شديد	أرنب	-	24 ساعات	-
	الجلد - مهيج خفيف	أرنب	-	mg 15	-
	الأعين - مهيج خفيف	أرنب	-	دقيقة 0.5	-
	الجلد - مهيج شديد	أرنب	-	mg 100	-
	الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة	الخنزير	-	870 ug ساعات 24	-
	الجلد - يسبب تهيج شديد	أرنب	-	24 ساعات	-
	الجلد - مهيج خفيف	أرنب	-	uL 250	-
	الجلد - مهيج خفيف	أرنب	-	435 mg	-
1-Methoxy-2-propanol	الجلد - يسبب تهيج شديد	أرنب	-	24 ساعات	-
	الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة	أرنب	-	mg 20	-
	الجلد - يسبب تهيج خفيف	أرنب	-	500 mg	-
	الأعين - مهيج خفيف	أرنب	-	غير متوفرة.	-
	الجلد - مهيج خفيف	أرنب	-	الاستحساس.	-
	الأعين - مهيج شديد	أرنب	-	لا يتوافر بيانات.	-
	الجلد - مهيج خفيف	أرنب	-	غير متوفرة.	-
	الجلد - يسبب تهيج شديد	أرنب	-	تأثير على الجنين	-
	الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة	أرنب	-	لا يتوافر بيانات.	-
	الجلد - يسبب تهيج خفيف	أرنب	-	السرطانة	-
Ethylbenzene	الجلد - يسبب تهيج شديد	أرنب	-	لا يتوافر بيانات.	-
	الجلد - مهيج خفيف	أرنب	-	السمية التنااسلية	-
	الجلد - يسبب تهيج شديد	أرنب	-	لا يتوافر بيانات.	-
	الجلد - مهيج خفيف	أرنب	-	القابلية على التسبب في المرض	-
	الجلد - يسبب تهيج شديد	أرنب	-	لا يتوافر بيانات.	-
	الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة	أرنب	-	غير متوفرة.	-
	الجلد - يسبب تهيج خفيف	أرنب	-	تأثير على الجنين	-
	الجلد - يسبب تهيج شديد	أرنب	-	لا يتوافر بيانات.	-
	الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة	أرنب	-	تأثير على الجنين	-
	الجلد - يسبب تهيج خفيف	أرنب	-	غير متوفرة.	-
Toluene	الجلد - يسبب تهيج شديد	أرنب	-	تأثير على الجنين	-
	الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة	أرنب	-	غير متوفرة.	-
	الجلد - يسبب تهيج خفيف	أرنب	-	السرطانة	-
	الجلد - يسبب تهيج شديد	أرنب	-	لا يتوافر بيانات.	-
	الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة	أرنب	-	السمية التنااسلية	-
	الجلد - يسبب تهيج خفيف	أرنب	-	غير متوفرة.	-
	الجلد - يسبب تهيج شديد	أرنب	-	القابلية على التسبب في المرض	-
	الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة	أرنب	-	غير متوفرة.	-
	الجلد - يسبب تهيج خفيف	أرنب	-	تأثير على الجنين	-
	الجلد - يسبب تهيج شديد	أرنب	-	غير متوفرة.	-

## السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

اسم المكون/المنتج	الفئة	طريقة التعرض	الأعضاء المستهدفة
Hydrocarbons, C9, aromatics	الفئة 3	-	تبيح الجهاز التنفسى
Xylene	الفئة 3	-	تأثيرات مخدرة
1-Methoxy-2-propanol	الفئة 3	-	تبيح الجهاز التنفسى
Toluene	الفئة 3	-	تأثيرات مخدرة
	الفئة 3	-	تأثيرات مخدرة

## السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

**القسم 11: المعلومات السامة**

الأعضاء المستهدفة	طريقة التعرض	الفئة	اسم المكون/المنتج
-	-	الفئة 2	Xylene
ما بعد امتصاص الكيس المخي	-	الفئة 2	Ethylbenzene
-	-	الفئة 2	Toluene

**خطر الشفط في الجهاز التنفسى**

النتيجة	اسم المكون/المنتج
خطر السمية بالشفط - الفئة 1	Hydrocarbons, C9, aromatics
خطر السمية بالشفط - الفئة 1	Xylene
خطر السمية بالشفط - الفئة 1	Ethylbenzene
خطر السمية بالشفط - الفئة 1	Toluene

**11.2 المعلومات المتعلقة بالمخاطر الأخرى****11.2.1 خصائص اضطراب الغدد الصماء**

غير متوفرة.

**11.2.2 المعلومات الأخرى**

غير متوفرة.

**القسم 12: المعلومات الإيكولوجية****12.1 السمية**

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.  
يُحظر دخولها المصادر أو المجرى المائي.

الإجراء المستخدم لاشتغال التصنيف بحسب تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 1272/2008 [النظام المتوازن عالمياً (GHS)/التصنيف والوسم والتعبئة (CLP)]. انظر الفسرين 2 و 3 لمطالعة التفاصيل.

العرض	الأنواع	النتيجة	اسم المكون/المنتج
48 ساعات	pugio Palaemonetes -	حاد 8500 LC50	Xylene
96 ساعات	promelas Pimephales -	حاد 13400 LC50	
72 ساعات	costatum Skeletonema -	حاد 4900 EC50	Ethylbenzene
96 ساعات	costatum Skeletonema -	حاد 7700 EC50	
48 ساعات	قشريات - .sp Artemia -	حاد 6.53 EC50	
	في طور نوبليوس	حاد 2.93 EC50	Toluene
48 ساعات	- magna Daphnia -	حاد 4200 LC50	
96 ساعات	حيثث الولادة	حاد 433< EC50	
96 ساعات	السمك - mykiss Oncorhynchus	حاد 11600 EC50	
48 ساعات	costatum Skeletonema -	حاد 6000 EC50	
48 ساعات	قشريات -	حاد 5500 LC50	
أيام 21	- pseudolimnaeus Gammarus	مzman 1 مجم / لتر ماء عذب	
48 ساعات	براغيث الماء - magna Daphnia -	حاد 5500 LC50	
96 ساعات	ناضج (في طور التجنيب، الفقس، الفطم)	مzman 1 مجم / لتر ماء عذب	
96 ساعات	السمك - kisutch Oncorhynchus	مzman 1 مجم / لتر ماء عذب	
أيام 21	زريعة سباحة يمكنها إصطياد الفرائس	مzman 1 مجم / لتر ماء عذب	
	براغيث الماء - magna Daphnia	مzman 1 مجم / لتر ماء عذب	

**12.2 الثبات والتحلل**

القيمة	الجرعة	النتيجة	اختبار	اسم المكون/المنتج
لا يتوفر بيانات.				

غير متوفرة.  
الاستنتاجات/الملخص :

**القسم 12: المعلومات الإيكولوجية**

القابلية على التحلل الحيوي	التحلل الضوئي	العمر النصف المائي	اسم المكون/المنتج
-	-	-	Xylene
-	-	-	Ethylbenzene
-	-	-	Toluene

**12.3 القدرة على التراكم الأحياني**

إمكانية	BCF	LogPow	اسم المكون/المنتج
على	2500 إلى 10	-	Hydrocarbons, C9, aromatics
مُنخفض	8.1 إلى 25.9	-	Xylene
مُنخفض	90	-	Toluene

**12.4 القابلية على التحرك عبر التربة**

: مُعامل تقاسم التربة/الماء (Koc) غير متوفرة.

: التحركية غير متوفرة.

**12.5 نتائج مأخوذة من تقييم PBT (البقاء والسمية والتراكم البيولوجي) والـ vPvB (البقاء الشديد والتراكم البيولوجي الشديد)**

This mixture does not contain any substances that are assessed to be a PBT or a vPvB.

**12.6 خصائص اضطراب الغدد الصماء**

غير متوفرة.

**12.7 التأثيرات الضارة الأخرى**

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

**القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصرف المواد والتخلص منها****13.1 طرق معالجة النفاية****المُنتج**

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعى أن يجري دوماً التخلص من هذا المنتج، و المحاليل والمنتجات الثانوية بما يتلقى و متطلبات الحماية البيئية و تشریعات التخلص من النفايات و غيرها من متطلبات السلطة الإقليمية و المحلية. يراعى التخلص من الفانوس و المنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي لا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية.

: نهاية خطرة نعم.

: قائمة النفايات الأوروبية (EWC) waste paint and varnish containing organic solvents or other hazardous substances 08 01 11\*

: الاعتبارات المتعلقة بتصرف المواد والتخلص منها يُحظر دخولها المصادر أو المجرى المائي. يُراعى التخلص منها طبقاً لواحة السارية على المستوى المحلي والفيدرالي ومستوى الولاية. إذا اخترط هذا المنتج مع نفايات أخرى، قد لا يُعد رمز منتج النفاية الأصلي سارياً ويجب تعين الرمز الملان. لمزيد من المعلومات، اتصل بسلطة النفايات المحلية التي تتبعها.

**التغليف**

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يُنصح أن يُعاد تدوير نفاية التغليف. يُنصح عدم أخذ الترميم أو التمر في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مجدية.

: الاعتبارات المتعلقة بتصرف المواد والتخلص منها يُنصح أن تؤخذ مشورة سلطة النفايات المختصة في تصنيف الحاويات الفارغة، مستعيناً بما ورد في صحيفة بيانات السلامة هذه. يجب التخلص من الحاويات الفارغة أو إعادة تهيئتها. تخلص من الحاويات التي لوثتها المنتج وفقاً للوائح القانونية المحلية أو الوطنية.

: قائمة النفايات الأوروبية (EWC) packaging containing residues of or contaminated by hazardous substances 15 01 10\* 10\*

**القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصرف المواد والتخلص منها**

لابد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاوئته بطريقة آمنة. ينبغي الحذر عند مناولة الحاويات المفرغة التي لم تُنظف : الاحتياطات الخاصة ولم تُنسف. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو قصانها. قد يؤدي البخار المنصاعد من البقايا إلى خلق مناخ قابل للاشتعال بشدة أو شديد الانفجار داخل الحاوية. لا نقطع الحاويات المستعملة ولا تلحمها ولا تسحقها إلا إذا كانت قد نُظفت تщيفاً داخلياً تاماً. يجب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة والمجاري المائية والباقلات ومجاري الصرف.

**القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل**

	ADR/RID	IMDG	IATA			
<b>14.1</b> الرقم بالأمم المتحدة أو الرقم التعريفي	UN1263	UN1263	UN1263			
<b>14.2</b> اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة	مواد متصلة بالطلاء	PAINT RELATED MATERIAL. Marine pollutant (Polyamidoamine, Light Aromatic Hydrocarbons)	PAINT RELATED MATERIAL			
<b>14.3</b> ملصق (ملصقات)/فنا(فات) مخاطر النقل	 	3	 	3		3
<b>14.4</b> مجموعة التعبئة	III	III	III			
<b>14.5</b> الأخطار البيئية	نعم.	Yes.	Yes. The environmentally hazardous substance mark is not required.			
معلومات إضافية	علامة المادة الخطرة ببيناً غير مطلوبة عند النقل في أحجام $\leq 5$ لتر أو $\leq 5$ كغم. <u>كود النقل D/E</u>	The marine pollutant mark is not required when transported in sizes of $\leq 5$ L or $\leq 5$ kg. <u>Emergency schedules F-E, S-E</u>	The environmentally hazardous substance mark may appear if required by other transportation regulations.			

**النقطة 14.6 احتياطات المستخدم:** يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائمًا وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكيد من أن الأفراد الذين يتولون عملية نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

**النقطة 14.7 النقل البحري سائبًا بحسب اتفاقيات المنظمة البحرية الدولية (IMO):** غير قابل للتطبيق.

توصيات طرق الشحن المختلفة يتم إرفاقها بغرض الاطلاع، ولا تضع في الاعتبار حجم الحاوية. لا يعني وجود وصف الشحن بالنسبة لنظام محدد من النقل (بحري أو جوي أو غيره) أن المنتج تم تغليفه بشكل مناسب لهذا النوع من النقل. يجب مراجعة كافة أنواع التغليف قبل الشحن للتأكد من ملائمتها لنظام الشحن، كما أن مسؤولية التوافق مع اللوائح السارية تقع فقط على عاتق الشخص الذي يعرض المنتج للنقل. يجب تدريب الأفراد الذين يقومون بتحميل أو تفريغ المواد الخطرة على كافة المخاطر المرتبطة عن المواد، وعلى كل الإجراءات المطلوبة في حالات الطوارئ.

**القسم 15: المعلومات التنظيمية**

**15.1** تسيير لواحة السلامة والصحة والبيئة الخاصة بالمادة أو الخليط

**تنظيم (المجلس الأوروبي) رقم 1907/2006 (تسجيل الكيماويات وتقديرها وترخيصها REACH)**

**الملحق الرابع عشر؛ قائمة المواد الخاضعة للتراخيص**

**الملحق الرابع عشر**

لم يدرج أيٌ من المكونات.

**الملحق السابع عشر؛ قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد وخلانط وحاجيات معينة خطيرة**

اسم المكون/المنتج	%	التسمية [الاستخدام]
TRANSGARD TG159 Aluminium Sealercoat - Additive toluene	$\geq 90$ $<1$	3 48

غير قابل للتطبيق.

**القسم 15: المعلومات التنظيمية****لوائح الاتحاد الأوروبي الأخرى**

المحتوى من المركبات 2010/75/EU : 53.9  
العضوية المتطرفة 494 w/w  
g/l

**Explosive precursors :**

غير قابل للتطبيق.

**توجيه سيفيسو**

This product may add to the calculation for determining whether a site is within the scope of the Seveso Directive on major accident hazards.

**اللوائح الوطنية**

لم يُجرِ تقییم السلامة الکیماویة.

**القسم 16: المعلومات الأخرى**

تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

: اختصارات = ATE تقدير السمية الحادة

= CLP تنظيم التصنيف والتوصيم والتعبئة [لائحة (EC) رقم 1272/2008]

= DMEL مستوى التأثير الأذى المُشتق

= DNEL مستوى عدم التأثير المُشتق

= EUH بيان الأخطار الخاصة بتنظيم التصنيف والتوصيم والتعبئة

= PBT باقية وسامة ومتراكمه بيولوجيا

= PNEC تركيز عدم التأثير المُتوقع

= RRN رقم التسجيل في التنظيم المتعلق بتسجيل وتقییم وترخيص المواد الکیماویة (REACH)

= vPvB شدید البقاء وشديد التراكم البيولوجي

= N/A غير متوفرة

تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 1272/2008 [التصنيف والتوصيم والتعبئة (CLP)]

= ADR = الانفافية الأوروبية المتعلقة بنقل البضائع الخطيرة الدولي بـ

= IATA = رابطة النقل الجوي الدولي

= IMDG = البحريدة الدولية للبضائع الخطيرة

يتفق ولائحة (المجموعة الأوروبية) رقم 1907/2006 (تشریع تقییم مواد کیمیائیة و تسجیلها و اقرارها

2020/878 ((REACH))، الملحق 2، بصيغته المعدلة بلائحة (الاتحاد الأوروبي) رقم

TRANSLATED BE TO

additions & amendments relative and , EC/2008/98 Directive

TRANSLATED BE TO

Guidelines CEPE

**الاجراء المستخدم لاشتقاق التصنيف بحسب تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 2008/1272 [النظام المتوازن عالمياً (GHS)//التصنيف والوسم والتعبئة (CLP)]**

التصنيف	التبرير
Flam. Liq. 3, H226	على أساس معطيات الاختبار
Skin Irrit. 2, H315	طريقة الحساب
Eye Dam. 1, H318	طريقة الحساب
Skin Sens. 1, H317	طريقة الحساب
STOT SE 3, H335	طريقة الحساب
STOT SE 3, H336	طريقة الحساب
STOT RE 2, H373	طريقة الحساب
Asp. Tox. 1, H304	طريقة الحساب
Aquatic Chronic 2, H411	طريقة الحساب

نص بيانات الأخطار المختصرة كاملاً	H225	سائل وبخار لهوب بدرجة عالية.
	H226	سائل وبخار لهوب.
	H302	ضار عند الابتلاع.
	H304	قد يكون مميتاً إذا ابتلع ودخل المسالك الهوائية.
	H312	ضار عند ملامسة الجلد.
	H314	يسبب حروقاً جلدية شديدة وتلفاً للعين.
	H315	يسبب تهيج الجلد.
	H317	قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
	H318	يسبب تلفاً شديداً للعين.

**القسم 16: المعلومات الأخرى**

H319	يسبب تهيجاً شديداً للعين.
H332	ضرار عند الاستنشاق.
H335	قد يسبب تهيجاً تنفسياً.
H336	قد يسبب التهاباً أو التردد.
H361d	يشتبه بأنه يتلف الجلد.
H373	قد يسبب تهيجاً للأعضاء من خلال التعرض المتعدد أو المتكرر.
H411	سمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.
H412	ضرار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.
EUH066	قد يؤدي تكرار التعرض إلى جفاف الجلد أو تشققه.
Acute Tox. 4	سمية حادة - الفئة 4
Aquatic Chronic 2	الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 2
Aquatic Chronic 3	الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 3
Asp. Tox. 1	خطر السمية بالاشتعال - الفئة 1
Eye Dam. 1	تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 1
Eye Irrit. 2	تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 2
Flam. Liq. 2	سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 2
Flam. Liq. 3	سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3
Repr. 2	السمية التناسيلية - الفئة 2
Skin Corr. 1B	تآكل/تهيج الجلد - الفئة 1 باء
Skin Irrit. 2	تآكل/تهيج الجلد - الفئة 2
Skin Sens. 1	الحساس الجلدي - الفئة 1
STOT RE 2	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المتكرر) - الفئة 2
STOT SE 3	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) - الفئة 3

: نص التصنيفات كاملاً [التصنيف والوسم  
والتعينة (CLP)] / النظام المترافق  
علمياً (GHS)

: تاريخ الطبع

.24, يناير, 2024

: تاريخ الإصدار/ تاريخ المراجعة

.24, يناير, 2024

: تاريخ الإصدار السابق

.10, نوفمبر, 2023

:

في حالة عدم وجود أي تاريخ مصادقة سابق، يرجى مراجعة مورنك للحصول على مزيد من المعلومات

: نسخة

16.01

**ملاحظة للقارئ الكريم**

In accordance with Regulation (EC) 1907/2006, REACH Regulation, Articles 31, 37, any required hazard-related information on the use of substances received as downstream user will be sent forward. Consequently, the safety data sheets for some products will contain a SUMI - Safe Use of Mixture Information - attached to the safety data sheet.

SUMI(s) will be added to the SDS for products if both the following conditions are met:

- The product is classified as hazardous for health
- The product contains one or more REACH-registered substances for which extended safety data sheets (exposure scenarios) have been provided

It is recommended that each customer or recipient of this Safety Data Sheet (SDS) study it carefully and consult resources, as necessary or appropriate, to become aware of and understand the data contained in this SDS and any hazards associated with the product. This information is provided in good faith and believed to be accurate as of the effective date herein. However, no warranty, express or implied, is given. The information presented here applies only to the product as shipped. The addition of any material can change the composition, hazards and risks of the product. Products shall not be repackaged, modified, or tinted except as specifically instructed by the manufacturer, including but not limited to the incorporation of products not specified by the manufacturer, or the use or addition of products in proportions not specified by the manufacturer. Regulatory requirements are subject to change and may differ between various locations and jurisdictions. The customer/buyer/user is responsible to ensure that his activities comply with all country, federal, state, provincial or local laws. The conditions for use of the product are not under the control of the manufacturer; the customer/buyer/user is responsible to determine the conditions necessary for the safe use of this product. The customer/buyer/user should not use the product for any purpose other than the purpose shown in the applicable section of this SDS without first referring to the supplier and obtaining written handling instructions. Due to the proliferation of sources for information such as manufacturer-specific SDS, the manufacturer cannot be responsible for SDSs obtained from any other source.

